

29. Enfin cette longue lutte porta une rude atteinte au courage, aux forces et à la vigueur du roi des éléphants, qui entraîné par son ennemi s'enfonça dans l'eau, tandis que les forces du crocodile ne faisaient que s'accroître.

30. Quand le roi des éléphants se vit ainsi tombé, sans s'y être attendu, dans une telle extrémité, perdant toute espérance et incapable de se délivrer lui-même, il se mit à réfléchir longtemps, et cette pensée lui vint à l'esprit :

31. Comment se fait-il que les éléphants de ma race et mes femelles ne puissent me sauver de ce danger? Quoique saisi par ce crocodile qui est pour moi la chaîne du Seigneur, je me réfugie auprès de Celui qui est le suprême refuge des êtres les plus élevés.

32. Cet Être souverain, quel qu'il soit, qui protège son serviteur effrayé contre le redoutable serpent de la mort, s'élançant avec une impétuosité irrésistible, cet Être devant lequel la mort fuit de crainte, c'est auprès de lui que je chercherai un asile.

FIN DU SECOND CHAPITRE, AYANT POUR TITRE :

ÉPISEDE DU ROI DES ÉLÉPHANTS,

DANS LE HUITIÈME LIVRE DU GRAND PURÂṆA, LE BIENHEUREUX BHÂGAVATA,

RECUEIL INSPIRÉ PAR BRAHMÂ ET COMPOSÉ PAR VYÂSA.